



<http://ec.europa.eu/life>



CONCELLO DE  
ABEGONDO



XUNTA DE GALICIA  
CONSELLERÍA DE MEDIO AMBIENTE,  
TERRITORIO E INFRAESTRUTURAS

XUNTA DE GALICIA  
CONSELLERÍA DE SANIDADE

# LIFE RURAL SUPPLIES

LIFE12 ENV/ES/000557

11 julio2014

## IV XORNADAS DA AUGA DE ESTÁS – TOMIÑO (PONTEVEDRA)

El viernes 11 de julio de 2014, ante unos 100 vecinos usuarios de traídas vecinales, se cerraron, en la Casa de Cultura del Ayuntamiento de Tomiño (Pontevedra), las IV Xornadas da Auga de Estás, organizadas por COXAPO durante los días 5, 8, 10 y 11 de junio.

Aprovechando la invitación al evento para dar a conocer la iniciativa del Life Rural Supplies, se llevó a cabo también una visita de estudio a algunas de las comunidades de usuarios asociadas a COXAPO.

### "ESTAS NA AUGA 2014" PROGRAMA DE EVENTOS



A Traída de Auga de Estás xunto a Asociación das Traídas de Augas, queremos convidalos a participar os próximos días 5, 8, 10 e 11 nas IV Xornadas da Cultura da auga de Tomiño

O día 5 Inauguración das Xornadas no manancial do Poderoso de Estás.



As 9:30 apertura da exposición chamado "Arte e Auga" coa participación de Ignacio Moure, Luís Álvarez, Carlos Fierro, Carlos Fernández, Genaro Alonso, Liquito e Luís Álvarez, acompañada de obras do escultor Antúnez Pousa. Una obra de cada un destes escultores recorrerá cada unha das Xornadas.

As 10:00 executiva de Coxapo, na que se invita a todas as traídas a participar.

As 11:30 pararemos a tomar un pincho.



De 12:00 a 14:00 e de 16:00 a 18:00 realizaranse visitas os mananciais de Estás.

As 19:00 realizarase un acto relixioso en recordo de todos os socios fundadores falecidos.



As 19:45 presentación de libro e lectura de poemas Estás na Auga, coa intervención da alcaldesa de Tomiño.

As 20:30 comida campestre onde cada cal poderá levar o que lle apeteza. Habrá no recinto bebidas, unha pulpeira e empanada tradicional galega, que se poderán adquirir previo pago.



O día 08 celebraranse un taller de xestión das traídas a través de CoxapoGest as 20:00 horas

O día 10, as 20:00 h informaremos do SINAC e do Real Decreto 140/2003 sobre as esixencias as comunidades de usuarios. Intervendrán por parte de Sanidade Elvira Iñigo Pichel responsable do SINAC en Galicia, a Directora do laboratorio de LEMA&BANDIN, Ruth Castro Nogueira e o Director do laboratorio GOBERNA, Jose Leonardo Goberna Lorenzo.



O día 11, as 20:00 h comezaremos con Carlos Chantrero técnico de Augas de Galicia, informando sobre o canon da auga. Seguirá Iván Quintana, técnico de Conca Hidrográfica Miño-Sil explicando as obrigas do rexistro das augas subterráneas e o control de contadores. Finalizará o evento Carlos Ameijenda coa presentación de Live Rural Supplies, programa do que somos colaboradores.

Sería un pracer contar ca súa presenza ou dun representante da súa comunidade. Pode contactar con nos en [info@coxapo.com](mailto:info@coxapo.com) ou no telefono 986608212. Rogamos no caso de acudir comuniquen asistencia.





## 31 DEC14 NEWSLETTER #03

18 julio2014

### VISITA DE ESTUDIO A IRLANDA

El pasado 18 de junio de 2014, en el marco de la 2ª Jornada de Abastecimiento Rural del proyecto Life Rural Supplies, Brian Mac Domhnaill presentó las experiencias llevadas a cabo en Irlanda por la National Federation of Group Water Schemes.

Como es conocido, el entorno rural irlandés y gallego presenta numerosos vínculos y similares características. En el caso del abastecimiento, tradicionalmente la dotación de servicios del agua en comunidades rurales se ha resuelto del mismo modo: sistemas autónomos gestionados por los propios usuarios. Así, se puede afirmar que los problemas que afectan a los pequeños suministros en los dos contornos considerados desde mediados del siglo pasado han sido comunes.



Sin embargo, en el caso irlandés a partir del año 1998 se adoptaron una serie de medidas correctoras.

El objetivo del viaje de estudio es trasladar a Irlanda al equipo técnico del proyecto Life Rural Supplies para que puedan conocer durante cuatro días las experiencias llevadas a cabo por la National Federation of Group Water Schemes y así mejorar su nivel de conocimiento sobre las posibles medidas que se tomarán en la acción B1 “Plan de sostenibilidad del suministro de agua en la zona de abastecimiento”.





1 noviembre 2014

## REPORT ON STUDY TRIP OF IRISH RURAL WATER SECTOR

El resumen de la visita puede consultarse en la página web: [www.ruralsupplies.eu](http://www.ruralsupplies.eu)

A continuación se presentan las principales conclusiones derivadas de esta experiencia, desde el punto de vista de cada uno de los socios del proyecto:

### AUGAS DE GALICIA

Los aspectos de mayor interés para el organismo Augas de Galicia tras la visita efectuada son los siguientes:

- 1.-Aunque la coordinación entre administraciones ha mejorado en los últimos años, la delimitación de competencias y la cooperación entre todas las autoridades implicadas para su correcto ejercicio no está suficientemente desarrollada y/o difundida como ocurre en Irlanda.
- 2.-A diferencia de Irlanda, uno de los mayores problemas detectados en la demarcación de Galicia-Costa es precisamente el desconocimiento de la normativa de aplicación, que combinado con un arraigado sentido de la propiedad, resultan en la no adopción en muchas ocasiones de los trámites legales necesarios para el uso y el aprovechamiento del recurso
- 3.-En Irlanda existe un buen nivel de conocimientos técnicos acerca de aspectos constructivos y de adecuado emplazamiento de las captaciones de agua. En el caso de Galicia sin embargo no existe un adecuado conocimiento sobre estos aspectos, al margen de algunas iniciativas locales.
- 4.-Actualmente en Galicia no existe una delimitación general de perímetros de protección, o una definición de criterios a aplicar, al margen de algunas iniciativas locales.





1 noviembre 2014

CONTINUACIÓN: REPORT ON STUDY TRIP OF IRISH RURAL WATER SECTOR

### CONSELLERÍA DE SANIDADE

La conclusión principal es que se intuye una buena gestión del abastecimiento rural, además de un conocimiento por parte de los organismos implicados de la situación real del abastecimiento de agua de toda la población, tanto del público como de privado en Irlanda.

Por otro lado también se comprueba en los abastecimientos rurales visitados que se intentan solucionar los problemas detectados en los abastecimientos.

Para mejorar la situación de los abastecimientos desde el ámbito de la salud pública en Galicia se debería incidir en los siguientes puntos:

- 1.- Realizar actuaciones de promoción de la salud, para que la población se conciencie de que los factores ambientales influyen sobre la salud.
- 2.- Incidir en que exista una buena comunicación con los “ayuntamientos” para poder conocer cuál es la situación real del abastecimiento de agua a nivel local y poder realizar adecuadamente las políticas de control del agua.





1 noviembre 2014

## CONTINUACIÓN: REPORT ON STUDY TRIP OF IRISH RURAL WATER SECTOR

### AYUNTAMIENTO DE ABEGONDO

La impresión general es que, a diferencia de Irlanda, en Galicia los técnicos y responsables de las administraciones y los usuarios de los sistemas autónomos aún no hemos tomado conciencia de los posibles peligros para la salud pública derivados del consumo de agua sin control ni tratamiento.

La realidad gallega es bien distinta a la irlandesa:

**1.-No existe asesoramiento técnico, ni manuales, ni guías que ayuden a los usuarios a diseñar adecuadamente las infraestructuras necesarias para el abastecimiento.**

**2.-El hecho de que la Administración hidráulica carezca de una Instrucción Técnica aplicable al abastecimiento autónomo provoca que en ocasiones se autoricen concesiones a instalaciones deficientes.**

**3.-Las labores de mantenimiento y limpieza de las instalaciones son claramente insuficientes.**

**4.-Los gestores y usuarios de los abastecimientos autónomos carecen de información y formación sanitaria respecto a los peligros y medidas a implementar para obtener un agua de consumo segura.**

**5.-Los resultados de los análisis de calidad de las aguas concluyen que en la práctica totalidad de los sistemas las aguas no son aptas para el consumo.**

**6.-No existe un procedimiento efectivo de control de calidad, por lo que se desconoce la calidad real del agua consumida.**

**7.- Respecto a las presiones que pueden afectar a la calidad del agua captada, se han identificado diferentes problemas como:**

**-Se ha constatado que existe contaminación microbiológica y nitratos en manantiales y pozos de la zona.**

**-Se han identificado numerosas captaciones situadas en fincas con aprovechamiento forestal de crecimiento rápido que detraen caudal de los manantiales. Aunque existen estudios que demuestran la afección, no existe normativa reguladora al respecto.**

**8.-En alguno de los sistemas identificados se ha constatado que existe déficit de suministro en la estación estival debido la bajada del caudal de los manantiales captados.**

**9.-Existen otros problemas que pueden dificultar la legalización de las traídas: propiedad de los terrenos, distancia entre captaciones inferior a 100 m, protección de infraestructuras y patrimonio.**

**10.-Como ya se comprobó en Irlanda, el análisis de costes de las medidas a implementar demuestra que para alcanzar la sostenibilidad económica es necesario fomentar la agregación de traídas, de modo que la mayor parte de la inversión sea asumible por los vecinos.**

